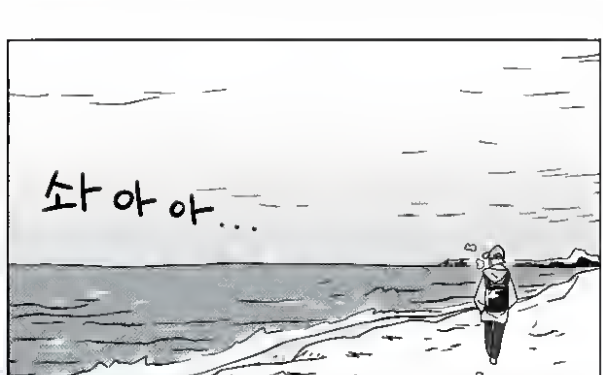
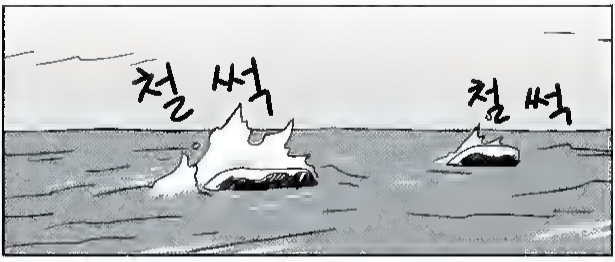
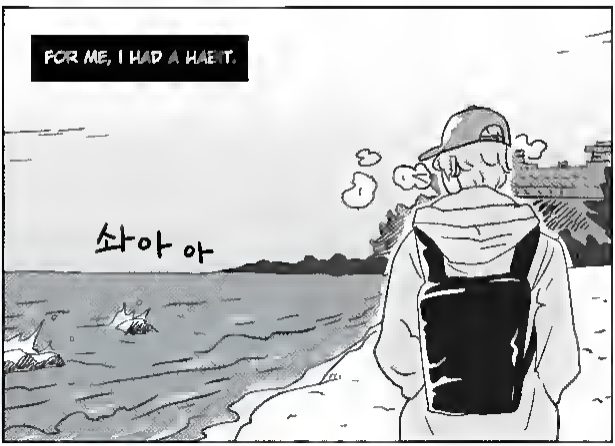
#1







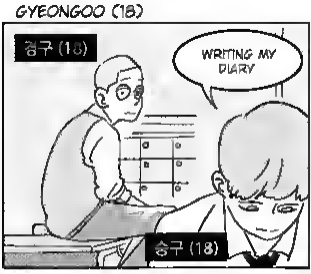
FALLING IN LOVE IMMEDIATELY

TRANSLATED BY MIK2

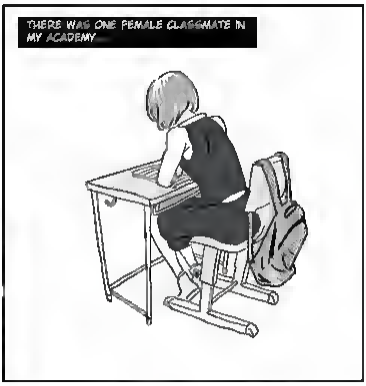
글/그림 박수봉

계각도를 김석현
노철수
구경회

GYEONGOO (18)

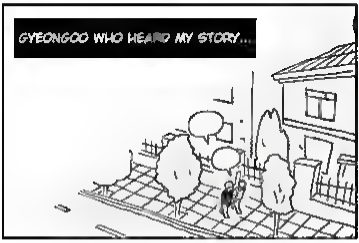


SEUNGOO (18)



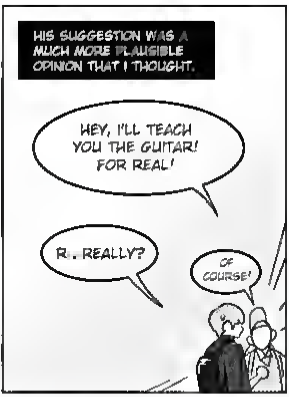
THOUGH THERE WERE MANY THINGS I WANTED TO SAY TO THAT GIRL.
I DID NOT HAVE THE COURAGE SO W TING DOWN MY FEELINGS IN MY DIARY WAS MY ALL.
THAT WAS THE ONLY THING I COULD DO.

THE BELL RANG, YOU RASCAL
딱!
딱!


GYEONGGOO WHO HEARD MY STORY...

YOU DUMBASS!
AND YOU CALL THAT A WORRY

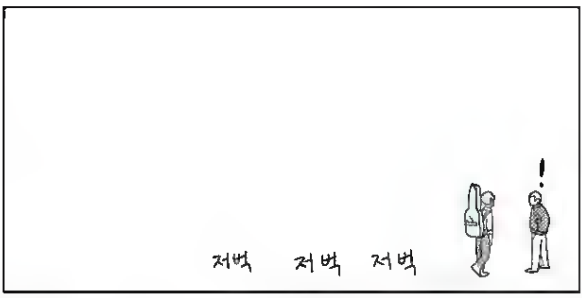
IT'S THE GUITAR, THE GUITAR!!
IF YOU PLAY AN INSTRUMENT THE GIRLS WILL TOTALLY LOVE IT!!!
I'M BEING SERIOUS


HIS SUGGESTION WAS A MUCH MORE PLAUSIBLE OPINION THAT I THOUGHT.
HEY, I'LL TEACH YOU THE GUITAR! FOR REAL!
R.. REALLY?
OF COURSE!

NOW.. IF YOU HOLD IT LIKE THAT, THERE'S F
F...

5 MONTHS LATER...

GO
..GO
GO OUT WITH ME...

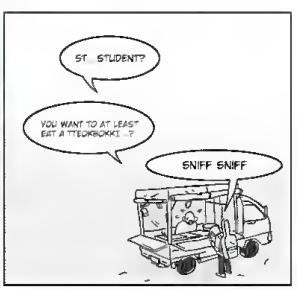

저벅 저벅 저벅
!

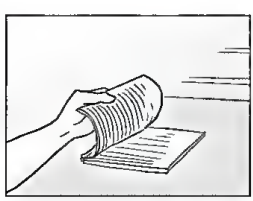
ALRIGHT DUDE!
HOW WAS IT?
IS IT OFFICIAL TODAY?
DIE B**TCH
죽어 이 ㅅㄲ야

JUST LIKE THAT, MY EFFORTS FOR THE PAST 6 MONTHS WERE LOST IN VAIN UNDER 10 MINUTES.
SNIFF
SNIFF

IS IT BECAUSE I COULDN'T SING..?
BECAUSE I'M UGLY..?
BECAUSE I'M SHORT..?
SNIFF
SNIFF

SNIFF
SNIFF
SNIFF

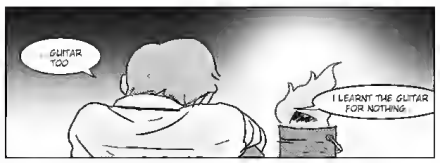

ST...STUDENT?
YOU WANT TO AT LEAST EAT A "TTEOKBOKKI"..?
SNIFF SNIFF



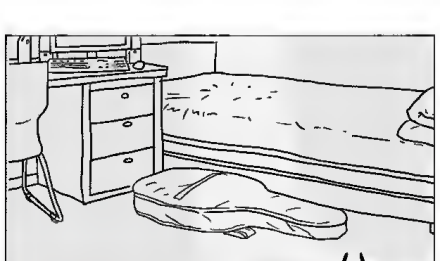
...TODAY

TODAY I DON'T WANT TO WRITE
탁

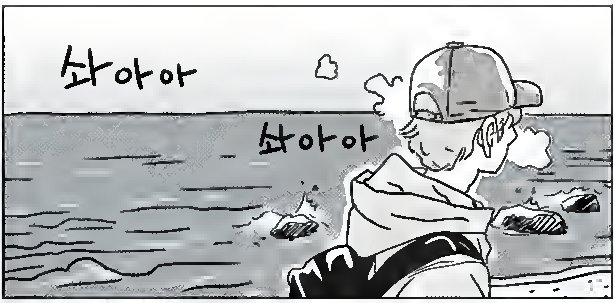
푸 우
... SO...
SO OUT...
SO, SO OUT WITH ME...
?
으 아아앙!!
탕! 탕! 탕! 탕!
BE QUIET!!!
조용
JUST LIKE I WROTE, I FOUGHT !!
I'LL LET BE ALONE IF I JUST BLINDLY FIGHTED!!
WHAT... WHAT IS THIS...
YES
... NOW
I DON'T WANT TO WRITE A DIARY

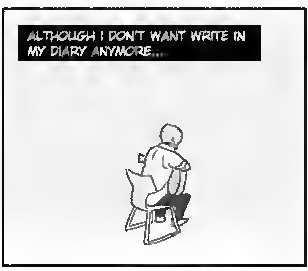

..GUITAR TOO
I LEARNT THE GUITAR FOR NOTHING...

MY BURNING EMOTIONS WERE A WASTE...
..GUITAR TOO

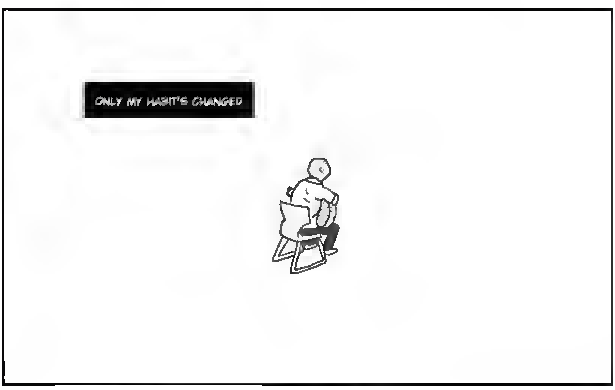

솨아

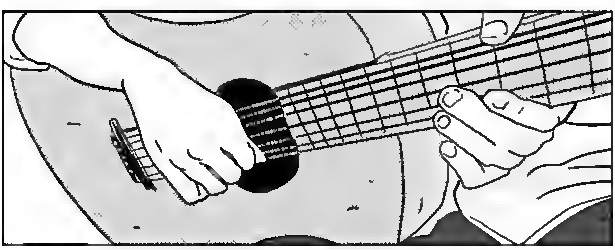
철썩


쇼아아
쇼아아

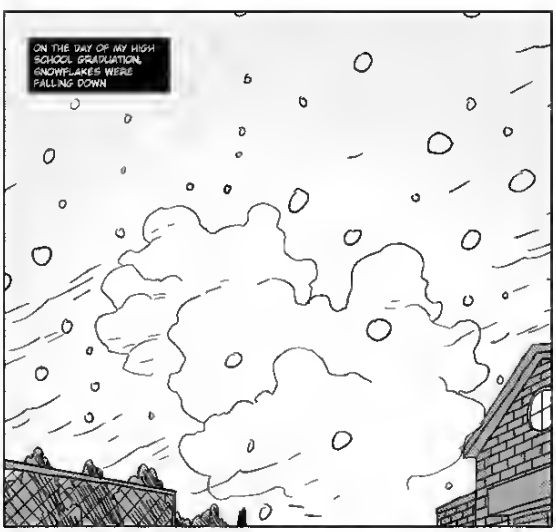

ALTHOUGH I DON'T WANT WRITE IN MY DIARY ANYMORE...

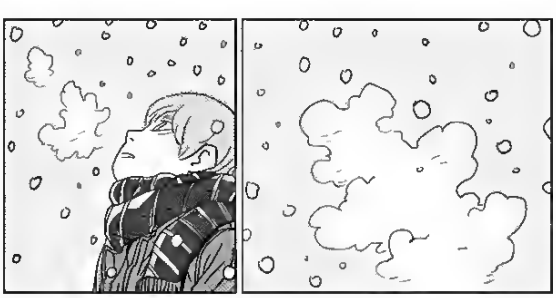
I FOUND ANOTHER WAY TO RECORD MY EMOTIONS.

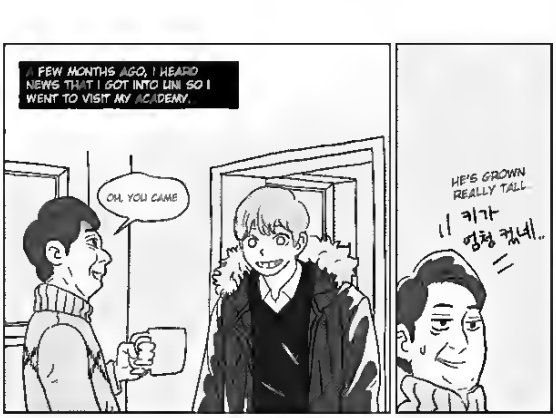

ONLY MY HABIT'S CHANGED



#2


ON THE DAY OF MY HIGH SCHOOL GRADUATION, SNOWFLAKES WERE FALLING DOWN




A FEW MONTHS AGO, I HEARD NEWS THAT I GOT INTO UNI SO I WENT TO VISIT MY ACADEMY.
OH, YOU CAME
HE'S GROWN REALLY TALL
키가 엄청 컸네..

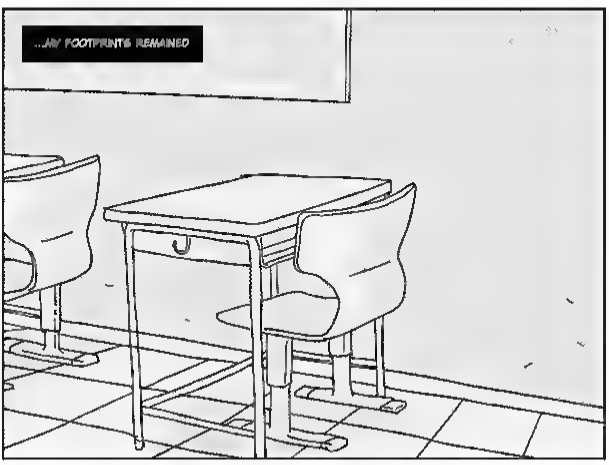
THAT DAY, I THINK I TALKED ABOUT UNI STUFF WITH MY TEACHER THE WHOLE DAY.

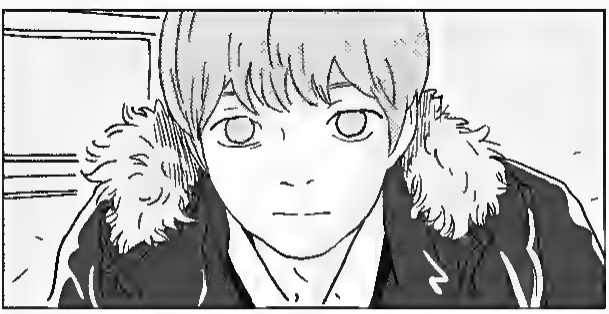
THE FACT THAT I HAD NO REASON TO COME BACK TO THE ACADEMY MADE ME FEEL STRANGE.

AND ON THAT DAY

...CAME THE FIRST SNOWFALL.

IT WAS A BIT VAGUE TO SAY IT WAS THE FIRST SNOWFALL...

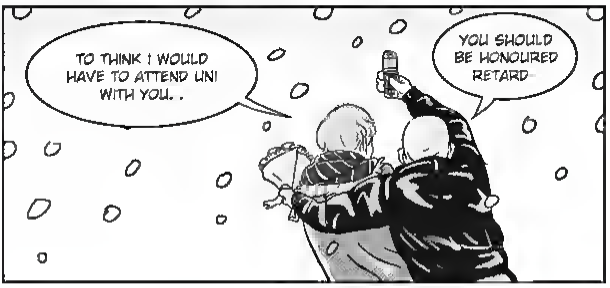

...My FOOTPRINTS REMAINED



...LIKING SOMEONE
MADE ME AFRAID.

I WONDER IF I CAN LOVE...
SELINGOO!

HEY! SELINGOO!
IT'S THE LAST DAY SO LET'S TAKE A PICTURE
WE'LL SEE EACH OTHER IN A FEW MONTHS.


TO THINK I WOULD HAVE TO ATTEND UNI WITH YOU. .
YOU SHOULD BE HONOURED RETARD

3 MONTHS LATER...

쾅
306
쾅
OI DUMB*SS!
306
WHAT IS IT... EARLY IN THE MORNING...
YOU CALLED ME YESTERDAY SAYING YOU FINISHED THE WHOLE SONG. DON'T YOU REMEMBER?
AH THAT'S RIGHT
아, 맞다...

DID YOU CONTACT THAT SENIOR?
THAT YOU'RE DOING A PERFORMANCE?
빙글
빙글

NOT YET.
MIND YOUR OWN BUSINESS!

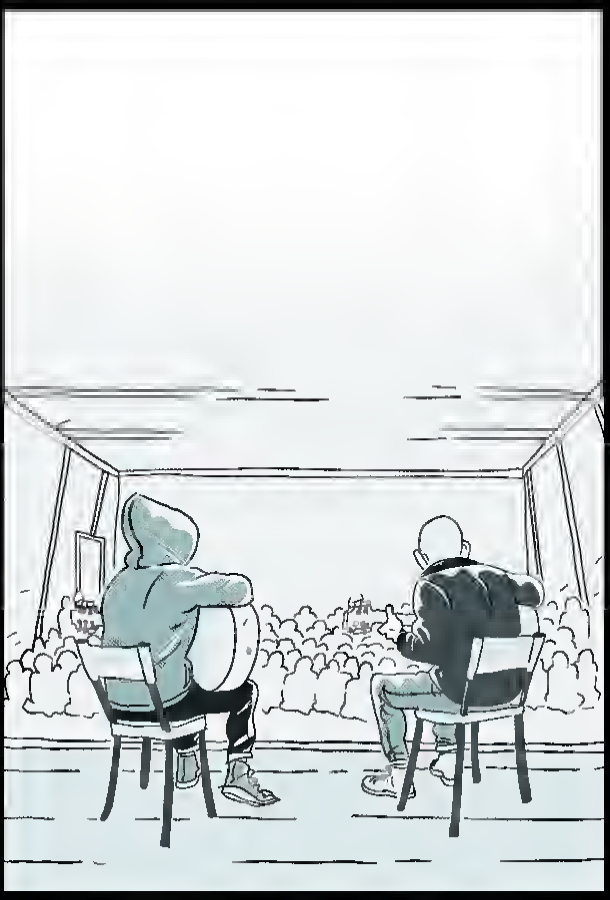
으
쓱
YOU CAN JUST LEAVE A MESSAGE TELLING HER TO COME TO THE CONCERT

I SHOULD AT LEAST CONTACT HER
ALL THIS TIME I HAVEN'T CONTACTED HER AT ALL
THAT'S WHY YOU SHOULD DO IT NOW IDIOT
I WILL...
.....
WHAT'S YOUR PROBLEM??
I THINK SHE LIKES SOMEONE ELSE...
?!
WHAT ARE YOU TALKING ABOUT??
DIDN'T YOU TWO HAVE SOMETHING GOING ON??
2 MONTHS AGO
OO UNIVERSITY O.T 2ND DAY
신입생 오리
NOW IT'S OUR TURN.
NEXT TEAM, PLEASE GET READY
OYASS!
오아앗

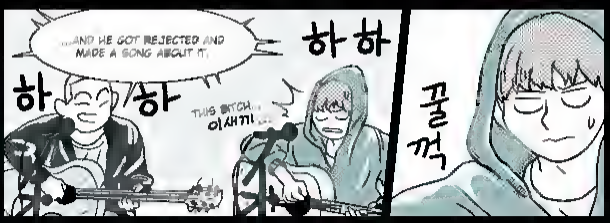
UGH I'M SCARED SERIOUSLY
DON'T BE SCARED MAN!
컬썩
LISTEN TO THIS BRO OF YOURS!
YOU'LL PROBABLY THANK ME LATER?!
컬썩

YES! WHAT A VERY GREAT DANCE PERFORMANCE THAT WAS!
NEXT WE HAVE A DUO WITH ACOUSTIC GUITARS...
OI! OI! DON'T BE SCARED
UGH...
툭
툭

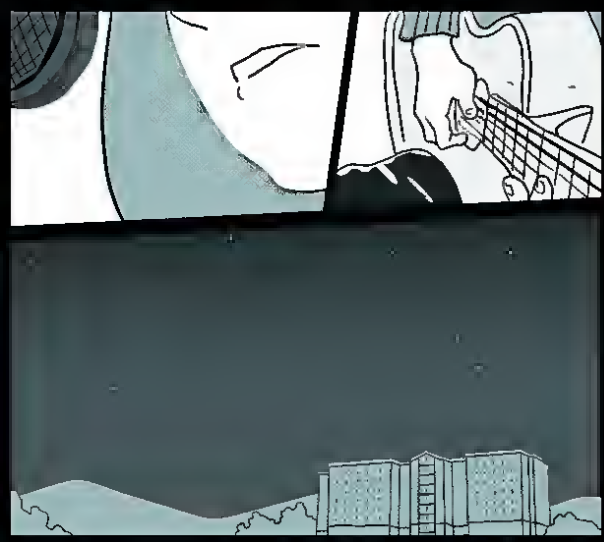
FOUND YOU!
OH? YOU CAME.
FINISHED PREPARATIONS UPSTAIRS.
AH, OK.
HUH? DON'T THEY BELONG IN OUR DEPARTMENT?

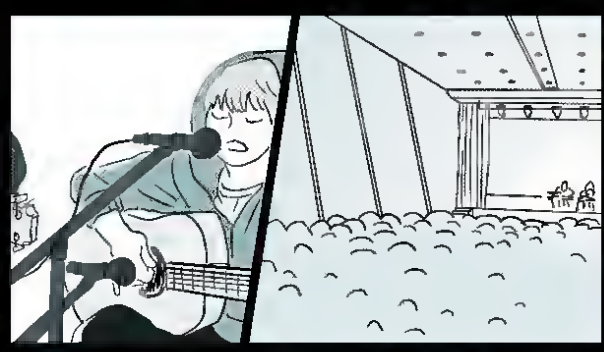


HELLO.
UM...THE SONG WE WILL PLAY...IS CALLED 'FELL IN LOVE'...
WHEN I WAS IN HIGH SCHOOL, THERE WAS A GIRL I LIKED AND CONFESSED TO...


...AND HE GOT REJECTED AND MADE A SONG ABOUT IT.
하하
하하
THIS BITCH...
이새끼...
꼴꺽

A...ANYWAY, MY EMOTIONS FROM THAT DAY...I MADE THIS SONG TO NOT FORGET THEM...
...THEN WE'LL START NOW.





CHEEEEEEERS!
CHEERS! CHEERS!
CHEERS~
TO THINK THAT WE HAD GUYS WHO DID APPLIED MUSIC
EVERYONE'S MAKING A RUCKUS SAYING THEY LIKED YOUR PERFORMANCE
ARE YOU LIKE ONE OF THEM? A SINGER-SONGWRITER?? DO YOU HAVE ANY OTHER SONGS?
HUH? ...YEAH... I HAVE A FEW...
SING ANOTHER SONG! ANOTHER SONG!
AHAHAHA!! SORRY! I DON'T HAVE A GUITAR!
WHERE ARE YOU, GYEONGOO...!
MEANWHILE, GYEONGOO WAS AT THE ALCOHOL PARTY
UWAHAHAHAHAHA!!
씬 난다!

THIS IS HYPED!

UGH...

THEN
I'LL GET GOING...

우
당탕

OH MY.. ARE YOU OK?
AH... SORRY...

WHERE'S YOUR ROOM?
UM...THE FRESHMAN DORM...

WE SHOULD REST FOR A MOMENT BEFORE WE GET GOING...

SO...RRY... THANK...YOU.
푸 우-

SORR...
HEY

A WHILE AGO,
I ENJOYED YOUR SONG.

계속

본 컨텐츠는 장범준 2집 앨범 브랜드 웹툰입니다.

jang beom june